

Considérant que la Fédérale Assurance, Association d'Assurances Mutuelles sur la Vie, s'est engagée à établir une comptabilité distincte pour les opérations visées à l'arrêté royal du 14 novembre 2003 précité, dans l'hypothèse où celle-ci exerce encore d'autres activités d'assurances à moins qu'elle n'applique la même règle de répartition des bénéficiaires pour ces opérations;

Considérant que le Service public fédéral Sécurité sociale a rendu un avis positif le 22 octobre 2012;

Considérant que dès lors, la Fédérale Assurance, Association d'Assurances Mutuelles sur la Vie, satisfait à toutes les conditions pour être agréée, comme le prévoit l'arrêté royal du 14 novembre 2003 déterminant les conditions d'agrément des entreprises et organismes d'assurances aux fins de l'exercice des activités d'assurances visées dans l'arrêté royal du 14 novembre 2003 concernant l'octroi d'avantages extra-légaux aux travailleurs salariés visés par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés et aux personnes visées à l'article 32, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992, occupées en dehors d'un contrat de travail;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie et de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La Fédérale Assurance, Association d'Assurances Mutuelles sur la Vie, sise à la rue de l'Etuve 12, à 1000 Bruxelles, RPM Bruxelles 0408.183.324, est agréée en tant qu'entreprise d'assurances qui peut exercer les activités d'assurances visées dans l'arrêté royal du 14 novembre 2003 concernant l'octroi d'avantages extra-légaux aux travailleurs salariés visés par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés et aux personnes visées à l'article 32, alinéa 1^{er}, 1° et 2° du Code des impôts sur les revenus 1992, occupées en dehors d'un contrat de travail.

Art. 2. Notre Ministre qui a les affaires économiques dans ses attributions et Notre Ministre qui a les pensions dans ses attributions sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 avril 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Economie, des Consommateurs et de la Mer du Nord,

J. VANDE LANOTTE

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Pensions,
A. DE CROO

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C - 2013/24121]

21 MARS 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 septembre 2009 concernant la désignation des fonctionnaires chargés de la recherche et de la constatation des infractions de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet antihormonal, à effet beta-adrénérge ou à effet stimulateur de production chez les animaux

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet antihormonal, à effet beta-adrénérge ou à effet stimulateur de production chez les animaux, l'article 6, alinéa 1^{er}, modifié par l'arrêté royal du 22 février 2001, confirmé par la loi du 19 juillet 2001;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 2009 concernant la désignation des fonctionnaires chargés de la recherche et de la constatation des infractions de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet antihormonal, à effet beta-adrénérge ou à effet stimulateur de production chez les animaux;

Overwegende dat de Federale Verzekering Vereniging van Onderlinge Levensverzekeringen zich verbonden heeft om een gescheiden boekhouding te voeren voor de verrichtingen bedoeld in voormeld koninklijk besluit van 14 november 2003, indien deze nog andere verzekeringsverrichtingen uitoefent tenzij zij dezelfde verdelingswijze van de winst voor die verrichtingen toepast;

Overwegende dat de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid een positief advies heeft gegeven op 22 oktober 2012;

Overwegende dat aldus de Federale Verzekering, Vereniging van Onderlinge Levensverzekeringen, voldoet aan alle voorwaarden om een erkenning te bekomen zoals voorzien in het koninklijk besluit van 14 november 2003 tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden van de verzekeringsondernemingen en -instellingen met het oog op het uitoefenen van de verzekeringsverrichtingen bedoeld in het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de toekenning van buitenwettelijke voordelen aan de werknemers bedoeld bij koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers en aan de personen bedoeld in artikel 32, eerste lid, 1 en 2 van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992, tewerkgesteld buiten een arbeidsovereenkomst;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie en van Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Federale Verzekering, Vereniging van Onderlinge Levensverzekeringen, gevestigd in de Stooftstraat 12, te 1000 Brussel, RPR Brussel 0408.183.324, wordt erkend als verzekeringsonderneming die de verzekeringsverrichtingen bedoeld in het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de toekenning van buitenwettelijke voordelen aan de werknemers bedoeld bij koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers en aan de personen bedoeld in artikel 32, eerste lid, 1 en 2 van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992, tewerkgesteld buiten een arbeidsovereenkomst, mag uitoefenen.

Art. 2. Onze Minister bevoegd voor Economische Zaken en Onze Minister bevoegd voor Pensioenen zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 14 april 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economie, Consumenten en Noordzee,

J. VANDE LANOTTE

De Vice-Eerste Minister en Minister van Pensioenen,
A. DE CROO

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C - 2013/24121]

21 MAART 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 september 2009 betreffende de aanwijzing van ambtenaren, belast met de opsporing en de vaststelling van de overtredingen van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productie-stimulerende werking

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productie-stimulerende werking, artikel 6, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001, bekrachtigd bij de wet van 19 juli 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 2009 betreffende de aanwijzing van ambtenaren, belast met de opsporing en de vaststelling van de overtredingen van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productie-stimulerende werking;

Vu qu'en vertu de l'article 19/1, §1, de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable, un examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence (le "test EIDD") a été effectué et qu'il ressort de cet examen préliminaire qu'un test EIDD n'est pas requis;

Vu l'avis 52.062/3 du Conseil d'Etat, donné le 9 octobre 2012, en application de l'article 84, §1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté royal du 28 septembre 2009 concernant la désignation des fonctionnaires chargés de la recherche et de la constatation des infractions de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet antihormonal, à effet beta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux, il est inséré un article 1/1 rédigé comme suit :

« Art. 1/1. Les membres de la police fédérale et locale ayant qualité d'officiers de police judiciaire et les fonctionnaires de douane et accises sont chargés de rechercher et de constater des infractions à la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet antihormonal, à effet beta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux et de ses arrêtés d'exécutions. ».

Art. 2. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C - 2013/24120]

10 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 décembre 2004 concernant l'établissement des normes de produits pour des moteurs à combustion interne aux engins mobiles non routiers. — Addendum

Dans l'arrêté royal du 10 décembre 2012 modifiant l'arrêté royal du 5 décembre 2004 concernant l'établissement des normes de produits pour des moteurs à combustion interne aux engins mobiles non routiers – addendum- du *Moniteur belge* du 14 janvier 2013, à la page 1202 entre le rapport au Roi et l'arrêté royal, il y a lieu d'ajouter l'avis du Conseil d'état suivant :

AVIS 51.288/3 DU 8 MAI 2012
DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, troisième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Environnement, le 24 avril 2012, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 décembre 2004 concernant l'établissement des normes de produits pour des moteurs à combustion interne aux engins mobiles non routiers', a donné l'avis suivant :

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

Gelet op het feit dat overeenkomstig artikel 19/1, §1, van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling, een voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzakelijkheid van de uitvoering van een effectbeoordeling (de "DOEB-test") werd uitgevoerd en dat uit dit voorafgaand onderzoek gebleken is dat een DOEB-test niet noodzakelijk is;

Gelet op advies 52.062/3 van de Raad van State, gegeven op 9 oktober 2012, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 28 september 2009 betreffende de aanwijzing van ambtenaren, belast met de opsporing en de vaststelling van de overtredingen van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productie-stimulerende werking wordt een artikel 1/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 1/1. De leden van de federale en de lokale politie die de hoedanigheid hebben van officier van gerechtelijke politie en de ambtenaren van douane en accijnzen zijn bevoegd voor het opsporen en het vaststellen van de overtredingen van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productie-stimulerende werking en van haar uitvoeringsbesluiten. ».

Art. 2. De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 maart 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C - 2013/24120]

10 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 december 2004 houdende vaststelling van productnormen voor inwendige verbrandingsmotoren in niet voor de weg bestemde mobiele machines. — Addendum

In het koninklijk besluit van 10 december 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 december 2004 houdende vaststelling van productnormen voor inwendige verbrandingsmotoren in niet voor de weg bestemde mobiele machines – addendum – van het *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 2013, op pagina 1202 tussen het verslag aan de Koning en het koninklijk besluit, dient het Advies van de Raad van State worden toegevoegd :

ADVIES 51.288/3 VAN 8 MEI 2012 VAN
DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 24 april 2012 door de Staatssecretaris voor Leefmilieu verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 december 2004 houdende vaststelling van productnormen voor inwendige verbrandingsmotoren in niet voor de weg bestemde mobiele machines', heeft het volgende advies gegeven :

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.